

**Poland-Suwałki: Forestry services**  
**OJ S 42/2017 01/03/2017**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe reprezentujące Skarb Państwa Nadleśnictwo Suwałki

National registration number: 844-000-82-63

Postal address: ul. Wojska Polskiego 1

Town: Suwałki

NUTS code: PL345 Suwalski

Postal code: 16-400

Country: Poland

Contact person: Dorota Skórkiewicz

E-mail: [suwalki@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:suwalki@bialystok.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 875664295

Fax: +48 875662878

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.suwalki.bialystok.lasy.gov.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowe gospodarstwo leśne lasy państwowe – jednostka nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: leśnictwo

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Suwałki w roku 2017 – pakiet 3.

Reference number: SA.270.1.7.2016

**II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2015 r., poz. 2100 z

późn. zm. – dalej: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, szkółkarstwa, selekcji i nasiennictwa, łowiectwa, gospodarki łąkowo-rolnej, edukacji, utrzymania i konserwacji dróg, użytkowania ubocznego, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Suwałki, leśnictw: Szypliszki, Zaboryszki, Krasnopol w roku 2017.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 399 202,04 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77211300 Tree-clearing services, 77231800 Forest nursery management services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77231600 Afforestation services, 45342000 Erection of fencing, 77231500 Forest monitoring or evaluation services, 77231700 Forestry extension services, 77231200 Forest pest control services, 77211100 Timber harvesting services, 77231300 Forest administration services, 75251120 Forest-firefighting services, 77211600 Tree seeding, 77231100 Forest resources management services, 45233141 Road-maintenance works, 77231900 Forest sectoral planning services, 77200000 Forestry services, 77231400 Forest inventory services, 77231000 Forestry management services, 77211500 Tree-maintenance services, 77230000 Services incidental to forestry

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL345 Suwalski

Main site or place of performance: Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia będzie obszar administracyjny Nadleśnictwa Suwałki. Realizacja prac będzie się odbywała na obszarze leśnictw Szypliszki, Zaboryszki, Krasnopol.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Suwałki w roku 2017 w leśnictwach

Szypliszki, Zaboryszki, Krasnopol. Szczegółowy opis prac (czynności) wchodzących w skład przedmiotu

zamówienia oraz szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac (czynności) wchodzących w

skład przedmiotu zamówienia, zawarty został odpowiednio w załączniku nr 1B i w załączniku nr 1C do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne realizacji przedmiotu zamówienia / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności

analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia (dalej: „Opcja”). Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zam określ. w § 10 ust 1 wzoru umowy stanowiącego zał. 6 do SIWZ. Wartość powyższa została doliczona do szacunkowej wartości zamówienia.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie

3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, o wartości do 50 % wartości zamówienia podstawowego.

Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 248-454594](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

#### **Title:**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Suwałki w roku 2017 – pakiet 3

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/02/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 0  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi Leśne Andrzej Kutyló  
National registration number: 8441316363  
Postal address: Jasionowo 9  
Town: Rutka Tartak  
NUTS code: PL345 Suwalski  
Postal code: 16-406  
Country: Poland  
E-mail: [kutyloandrzej@gmail.com](mailto:kutyloandrzej@gmail.com)  
Telephone: +48 505125977  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 1 470 855,49 PLN / Highest offer: 1 470 855,49 PLN taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587801  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej

podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w

terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych

Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii

Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 16.2 i 16.3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w

którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach

stanowiących podstawę jego wniesienia.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej,

podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego

certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w

taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/02/2017